

# KENWOOD

## INSTRUCTION MANUAL



VHF FM TRANSCEIVER

# TK-2317

UHF FM TRANSCEIVER

# TK-3317

JVCKENWOOD Corporation

© B62-2237-10 (M)  
09 08 07 06 05 04 03 02 01



## THANK YOU

We are grateful you have chosen **KENWOOD** for your land mobile radio applications.

## NOTICES TO THE USER

- ◆ Government law prohibits the operation of unlicensed radio transmitters within the territories under government control.
- ◆ Illegal operation is punishable by fine and/or imprisonment.
- ◆ Refer service to qualified technicians only.

**Safety:** It is important that the operator is aware of, and understands, hazards common to the operation of any transceiver.

### Firmware Copyrights

The title to and ownership of copyrights for firmware embedded in KENWOOD product memories are reserved for JVC KENWOOD Corporation.

## PRECAUTIONS

- Do not charge the transceiver and battery pack when they are wet.
- Ensure that there are no metallic items located between the transceiver and the battery pack.
- Do not use options not specified by **KENWOOD**.
- If the die-cast chassis or other transceiver part is damaged, do not touch the damaged parts.
- If a headset or headphone is connected to the transceiver, reduce the transceiver volume. Pay attention to the volume level when turning the squelch off.
- Do not place the microphone cable around your neck while near machinery that may catch the cable.
- Do not place the transceiver on unstable surfaces.
- Ensure that the end of the antenna does not touch your eyes.
- When the transceiver is used for transmission for many hours, the radiator and chassis will become hot. Do not touch these locations when replacing the battery pack.
- Do not immerse the transceiver in water.
- Always switch the transceiver power off before installing optional accessories.
- For safety reasons, we recommend that the AC adapter (for the battery charger) should be connected to an easily accessible AC socket.

**WARNING**

Turn the transceiver power off in the following locations:

- In explosive atmospheres (inflammable gas, dust particles, metallic powders, grain powders, etc.).
- While taking on fuel or while parked at gasoline service stations.
- Near explosives or blasting sites.
- In aircrafts. (Any use of the transceiver must follow the instructions and regulations provided by the airline crew.)
- Where restrictions or warnings are posted regarding the use of radio devices, including but not limited to medical facilities.
- Near persons using pacemakers.

**CAUTION**

- Do not disassemble or modify the transceiver for any reason.
- Do not place the transceiver on or near airbag equipment while the vehicle is running. When the airbag inflates, the transceiver may be ejected and strike the driver or passengers.
- Do not transmit while touching the antenna terminal or if any metallic parts are exposed from the antenna covering. Transmitting at such a time may result in a high-frequency burn.
- If an abnormal odor or smoke is detected coming from the transceiver, switch the transceiver power off immediately, remove the battery pack from the transceiver, and contact your **KENWOOD** dealer.
- Use of the transceiver while you are driving may be against traffic laws. Please check and observe the vehicle regulations in your area.
- Do not expose the transceiver to extremely hot or cold conditions.
- Do not carry the battery pack with metal objects, as they may short the battery terminals.
- Danger of explosion if the battery is incorrectly replaced; replace only with the same type.
- When operating the transceiver in areas where the air is dry, it is easy to build up an electric charge (static electricity). When using a earphone accessory in such conditions, it is possible for the transceiver to send an electric shock through the earphone and to your ear. We recommend you use only a speaker/microphone in these conditions, to avoid electric shocks.

## Information concerning the battery pack:

The battery pack includes flammable objects such as organic solvent. Mishandling may cause the battery to rupture producing flames or extreme heat, deteriorate, or cause other forms of damage to the battery. Please observe the following prohibitive matters.



**DANGER**

- **Do not disassemble or reconstruct battery!**  
The battery pack has a safety function and protection circuit to avoid danger. If they suffer serious damage, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.
- **Do not short-circuit the battery!**  
Do not join the + and – terminals using any form of metal (such as a paper clip or wire). Do not carry or store the battery pack in containers holding metal objects (such as wires, chain-necklace or hairpins). If the battery pack is short-circuited, excessive current will flow and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame. It will also cause metal objects to heat up.
- **Do not incinerate or apply heat to the battery!**  
If the insulator is melted, the gas release vent or safety function is damaged, or the electrolyte is ignited, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.
- **Do not leave the battery near fire, stoves, or other heat generators (areas reaching over 80°C/ 176°F)!**  
If the polymer separator is melted due to high temperature, an internal short-circuit may occur in the individual cells and the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.
- **Do not immerse the battery in water or get it wet by other means!**  
If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.
- **Do not charge the battery near fire or under direct sunlight!**  
If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at extreme current (or voltage) and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

**DANGER**

- **Use only the specified charger and observe charging requirements!**

If the battery is charged in unspecified conditions (under high temperature over the regulated value, excessive high voltage or current over regulated value, or with a remodeled charger), it may overcharge or an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not pierce the battery with any object, strike it with an instrument, or step on it!**

This may break or deform the battery, causing a short-circuit. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not jar or throw the battery!**

An impact may cause the battery to leak, generate heat or smoke, rupture, and/or burst into flame. If the battery's protection circuit is damaged, the battery may charge at an abnormal current (or voltage), and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not use the battery pack if it is damaged in any way!**

The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not solder directly onto the battery!**

If the insulator is melted or the gas release vent or safety function is damaged, the battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not reverse the battery polarity (and terminals)!**

When charging a reversed battery, an abnormal chemical reaction may occur. In some cases, an unexpected large amount of current may flow upon discharging. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not reverse-charge or reverse-connect the battery!**

The battery pack has positive and negative poles. If the battery pack does not smoothly connect with a charger or operating equipment, do not force it; check the polarity of the battery. If the battery pack is reverse-connected to the charger, it will be reverse-charged and an abnormal chemical reaction may occur. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

**DANGER**

- **Do not touch a ruptured and leaking battery!**

If the electrolyte liquid from the battery gets into your eyes, wash your eyes with fresh water as soon as possible, without rubbing your eyes. Go to the hospital immediately. If left untreated, it may cause eye-problems.

**WARNING**

- **Do not charge the battery for longer than the specified time!**

If the battery pack has not finished charging even after the regulated time has passed, stop it. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Do not place the battery pack into a microwave or high pressure container!**

The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

- **Keep ruptured and leaking battery packs away from fire!**

If the battery pack is leaking (or the battery emits a bad odor), immediately remove it from flammable areas. Electrolyte leaking from battery can easily catch on fire and may cause the battery to generate smoke or burst into flame.

- **Do not use an abnormal battery!**

If the battery pack emits a bad odour, appears to have different coloring, is deformed, or seems abnormal for any other reason, remove it from the charger or operating equipment and do not use it. The battery may generate heat or smoke, rupture, or burst into flame.

# CONTENTS

<b>UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT .....</b>	<b>1</b>
SUPPLIED ACCESSORIES .....	1
<b>PREPARATION .....</b>	<b>2</b>
INSTALLING/ REMOVING THE BATTERY PACK .....	2
INSTALLING THE ANTENNA .....	3
INSTALLING THE BELT CLIP .....	3
INSTALLING THE SPEAKER/ MICROPHONE JACKS COVER.....	4
INSTALLING THE OPTIONAL SPEAKER/ MICROPHONE (OR HEADSET).....	4
CHARGING THE BATTERY PACK .....	5
<b>ORIENTATION.....</b>	<b>6</b>
DISPLAY.....	8
<b>PROGRAMMABLE AUXILIARY FUNCTIONS.....</b>	<b>10</b>
<b>BASIC OPERATIONS .....</b>	<b>11</b>
SWITCHING POWER ON/ OFF .....	11
ADJUSTING THE VOLUME.....	11
SELECTING A ZONE AND CHANNEL .....	12
TRANSMITTING .....	12
RECEIVING.....	12
<b>SCAN .....</b>	<b>13</b>
PRIORITY SCAN.....	13
TEMPORARY CHANNEL LOCKOUT .....	13
SCAN DELETE/ADD .....	14
SCAN REVERT .....	14
<b>DTMF CALLS .....</b>	<b>15</b>
AUTODIAL.....	15
STUN.....	15
DTMF NUMBER DISPLAY .....	15



---

---

## UNPACKING AND CHECKING EQUIPMENT

---

---

Carefully unpack the transceiver. If any of the items listed below are missing or damaged, file a claim with the carrier immediately.

### SUPPLIED ACCESSORIES

- Speaker/ microphone jack cover ..... 1
- Speaker/ microphone locking bracket ..... 1
- Belt clip (KBH-10) ..... 1
- Screw set
  - M2.6 x 7 mm (black) ..... 1
  - M3 x 8 mm ..... 2
- Instruction manual ..... 1

---

**Note:** Refer to "PREPARATION" {page 2} for accessory installation instructions.

---

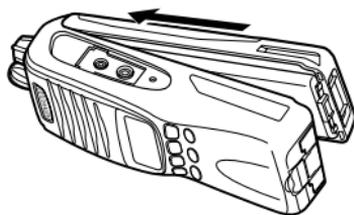
## PREPARATION

### INSTALLING/ REMOVING THE BATTERY PACK (OPTION)

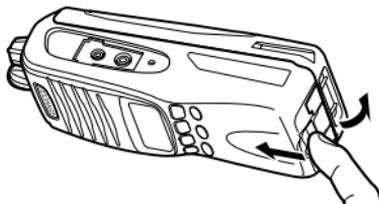


CAUTION

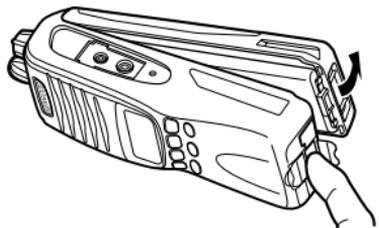
- ◆ Do not short the battery terminals or dispose of the battery by fire.
- ◆ Never attempt to remove the casing from the battery pack.



- 1 Align the battery pack with the back of the transceiver, then press the battery pack and transceiver firmly together until the release latch on the base of the transceiver locks.



- 2 To remove the battery pack, lift the safety catch on the base of the transceiver, then press the release latch underneath the safety catch.



- 3 While pressing the release latch, pull the battery pack away from the transceiver.

## INSTALLING THE ANTENNA (OPTION)



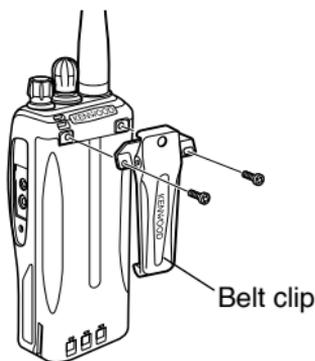
Screw the antenna into the connector on the top of the transceiver by holding the antenna at its base and turning it clockwise until secure.

---

**Note:** The antenna is neither a handle, a key ring retainer, nor a speaker/microphone attachment point. Using the antenna in these ways may damage the antenna and degrade your transceiver's performance.

---

## INSTALLING THE BELT CLIP



If necessary, attach the belt clip using the two supplied M3 x 8 mm screws.

---

**Note:** If the belt clip is not installed, its mounting location may get hot during continuous transmission or when left sitting in a hot environment.

---



### CAUTION

Do not use glue which is designed to prevent screw loosening when installing the belt clip, as it may cause damage to the transceiver. Acrylic ester, which is contained in these glues, may crack the transceiver's back panel.

## INSTALLING THE SPEAKER/ MICROPHONE JACKS COVER



Speaker/ microphone  
jack cover

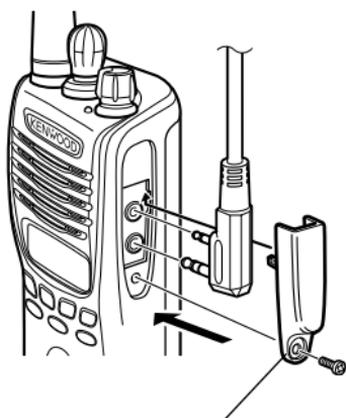
If you are not using a speaker/ microphone, install the cover over the speaker/ microphone jacks using the supplied M2.6 x 7 mm screw.

---

**Note:** To keep the transceiver water resistant, you must cover the speaker/ microphone jacks with the supplied cover.

---

## INSTALLING THE OPTIONAL SPEAKER/ MICROPHONE (OR HEADSET)



Speaker/ microphone locking  
bracket

- 1 Insert the speaker/ microphone (or headset) plugs into the speaker/ microphone jacks.
- 2 Attach the locking bracket using the supplied M2.6 x 7 mm screw.

---

**Note:** The transceiver is not fully water resistant while using the speaker/ microphone.

---

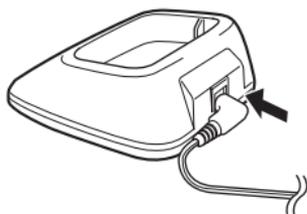
## CHARGING THE BATTERY PACK (OPTION)

The battery pack is not charged at the factory; charge it before use.

---

**ATTENTION:** Always switch OFF a transceiver equipped with a battery pack before inserting the transceiver into the charger.

---

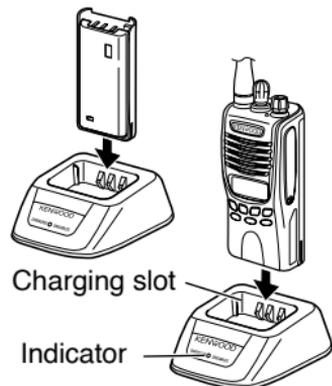


1 Plug the AC adapter cable into the jack on the rear of the charger.

2 Plug the AC adapter into an AC outlet.

3 Slide a battery pack or transceiver equipped with a battery pack into the charging slot of the charger.

- Make sure the metal contacts of the battery pack mate securely with the charger terminals.
- The indicator lights red and charging begins.



4 When charging is complete, the indicator lights green. Remove the battery pack or transceiver from the charger.

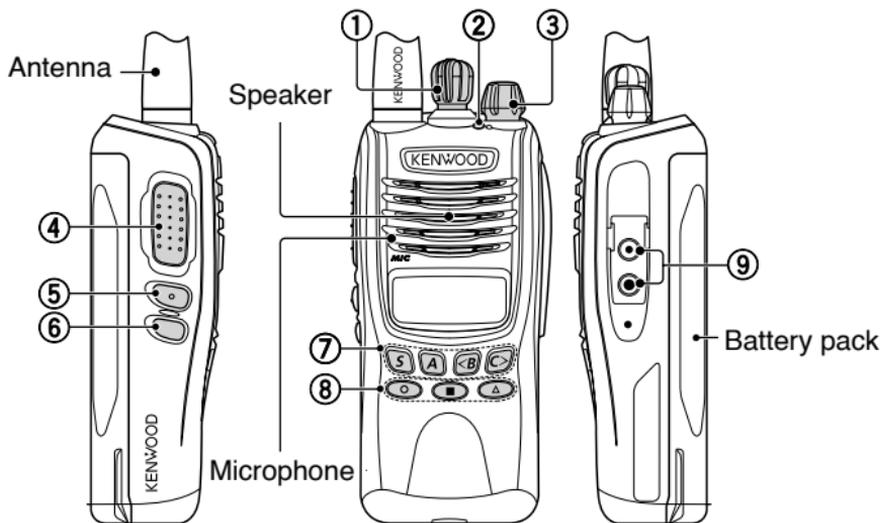
- It takes approximately 3 hours to charge the battery pack.
- When the charger will not be used for a long time, unplug the AC adapter from the AC outlet.

---

### Note:

- ◆ When the indicator blinks red, the battery pack is either defective or the battery pack contacts are not properly mated with those of the charger.
  - ◆ The ambient temperature should be between 41°F and 104°F (5°C and 40°C) while charging is in progress. Charging outside this range may not fully charge the battery.
  - ◆ The battery pack life is over when its operating time decreases even though it is fully and correctly charged. Replace the battery pack.
-

# ORIENTATION



## ① Selector

Rotate to change the operating zone or channel.  
The default setting is **[Zone Up/ Down]**.

## ② LED indicator

Refer to the table on page 7 for the LED indicator status.

## ③ Power switch/ Volume control

Turn clockwise to switch the transceiver ON. To switch the transceiver OFF, turn counterclockwise until a click sounds. Rotate to adjust the volume level.

## ④ PTT (Push to Talk) switch

Press and hold, then speak into the microphone to transmit.

## ⑤ Side 1 key

Press to activate its programmable function.  
The default setting is **[Squelch Off Momentary]**.

## ⑥ Side 2 key

Press to activate its programmable function.  
The default setting is **[Lamp]**.

⑦ **S, A, <B, C> keys**

Press to activate their programmable functions.

**S** key: The default setting is **[None]** (no function).

**A** key: The default setting is **[None]** (no function).

**<B** key: The default setting is **[Channel Down]**.

**C>** key: The default setting is **[Channel Up]**.

⑧ **O, ■, Δ keys**

Press to activate their programmable functions.

The default setting is **[None]** (no function).

⑨ **Speaker/ Microphone jacks**

Insert the Speaker/ Microphone or Headset plug into this jack.

## LED Indicator Status

Indicator Color	Meaning
Lights red	Transmitting
Lights green	Receiving a call
Blinks red	Battery power is low while transmitting
Blinks orange/ blue*	Receiving an encoded call (FleetSync, DTMF signaling, etc.)

\* Your dealer can set the led to blink either orange or blue for FleetSync, DTMF, or 2-tone operation.

## DISPLAY



Indicator	Description
	Displays the strength of received signals {page 25}.
	Appears when the Monitor or Squelch Off function has been activated.
	Appears when using DTMF or QT/DQT + Optional Signaling.
	Appears while using the Talk Around function.
	Appears while scanning.
	Appears when a message is stored in the transceiver stack memory. Blinks when a new message has arrived.
	The selected channel is set as a Priority channel.
	Appears while using low transmit power on the selected channel.
	Appears when the Scrambler function has been activated.

Indicator	Description
	Displays the current battery status {page 25}.
	The selected zone is added to the scanning sequence.
	The selected channel is added to the scanning sequence.
	Appears while using the VOX function.
	Displays the zone and channel number or name as well as FleetSync messages and DTMF codes.

---

---

## PROGRAMMABLE AUXILIARY FUNCTIONS

---

---

The **Side 1**, **Side 2**, **S**, **A**, **<B, C>**, **O**, **■**, and **Δ** keys can be programmed with the functions listed below. Please contact your dealer for further details on these functions.

---

**Note:** The **Selector** can be programmed as either **[Zone Up/Down]** or **[Channel Up/Down]**.

---

- None (No function)
- 2-tone
- Autodial
- Call 1
- Call 2
- Call 3
- Call Alert (MDC-1200)
- Calling Alert
- Channel Down
- Channel Up
- Direct Zone Channel
- Display Character
- Emergency
- Key Lock
- Lamp
- Lone Worker
- Low Transmit Power
- Monitor
- Monitor Momentary
- Operator Selectable Tone (OST)
- Radio Check (MDC-1200)
- Revive (MDC-1200)
- Scan
- Scan Delete/Add
- Scrambler
- Selcall
- Selcall+Status
- Squelch Level
- Squelch Off
- Squelch Off Momentary
- Status
- Send the GPS Data
- Status 1
- Status 2
- Status 3
- Stun (MDC-1200)
- Talk Around
- VOX
- Zone Down
- Zone Up

---

---

## BASIC OPERATIONS

---

---

### SWITCHING POWER ON/ OFF

Turn the **Power** switch/ **Volume** control clockwise to switch the transceiver ON.

- A beep sounds and the display momentarily lights up.
- If the Transceiver Password function is programmed, "PASSWORD" appears on the display. Enter the password to unlock the transceiver (refer to "Transceiver Password", below).

Turn the **Power** switch/ **Volume** control counterclockwise to switch the transceiver OFF.

### ■ Transceiver Password

If your transceiver is password protected, you must first enter the password before you can use the transceiver.

- 1 Rotate the **Selector** to select the first digit of the password.
- 2 Press **C>** to accept the entry and move to the next digit.
  - Press **A** to delete an incorrect digit.
- 3 Repeat steps 1 and 2 to enter the entire password.
  - The password can contain a maximum of 6 digits.
- 4 Press **S** to confirm the entered password.
  - If you enter an incorrect password, an error tone sounds and the transceiver remains locked.

### ADJUSTING THE VOLUME

Rotate the **Power** switch/ **Volume** control to adjust the volume. Clockwise increases the volume and counterclockwise decreases it.

- You may need to adjust the volume more precisely while communicating with other parties.

---

**Note:** If your dealer programmed [**Squelch Off**] or [**Squelch Off Momentary**] onto a PF key, you can use that key to hear background noise while adjusting the volume level.

---

## SELECTING A ZONE AND CHANNEL

Select the desired zone using the **Selector** or the keys programmed as [**Zone Up**]/ [**Zone Down**].

- The default setting for the **Selector** is [**Zone Up/ Down**].

Select the desired channel using the **Selector** or the keys programmed as [**Channel Up**]/ [**Channel Down**].

- The default setting for the <**B** key is [**Channel Down**].
- The default setting for the **C**> key is [**Channel Up**].

Names can be programmed for channels, with up to 8 characters each. The transceiver will display either the channel name or the zone and channel number. Press the key programmed as [**Display Character**] to toggle between the two displays.

## TRANSMITTING

- 1 Select your desired zone and channel (above).
- 2 Press the key programmed as [**Monitor**] or [**Squelch Off**] to check whether or not the channel is free.
  - If the channel is busy, wait until it becomes free.
- 3 Press the **PTT** switch and speak into the microphone in your normal speaking voice.
  - For best sound quality at the receiving station, hold the microphone approximately 1.5 inches (3 ~ 4 cm) from your mouth.
- 4 Release the **PTT** switch to receive.

## RECEIVING

- 1 Select your desired zone and channel (above).
  - Alternatively, you can turn the Scan function on if desired.
- 2 When you hear a caller's voice, readjust the volume as necessary.

---

---

## SCAN

---

---

Scan monitors for signals on the transceiver channels. While scanning, the transceiver checks for a signal on each channel and only stops if a matching signal is present.

To start/stop scanning, press the key programmed as **[Scan]**.

- The ↻ indicator appears during Scan.
- When a signal is detected, Scan pauses at that channel. The transceiver will remain on the busy channel until the signal is no longer present, at which time Scan resumes.

---

**Note:** To use Scan, there must be at least 2 channels added to the scanning sequence.

---

### PRIORITY SCAN

If a Priority channel has been programmed, the transceiver will automatically change to the Priority channel when a call is received on that channel, even if call is being received on a normal channel.

- The **[P]** indicator appears when the selected channel is the Priority channel (depending on dealer setting).

### TEMPORARY CHANNEL LOCKOUT

During scan, you can temporarily remove specific channels from the scanning sequence by momentarily pressing the key programmed as **[Scan Delete/Add]** while Scan is paused at the undesired channel. To temporarily remove a zone, press and hold the **[Scan Delete/Add]** key while Scan is paused at a channel in the undesired zone.

- The channel/zone is no longer scanned. However, when scanning is ended and restarted, the Scan settings return to normal.

## SCAN DELETE/ADD

You can add and remove zones and/or channels to and from your scan list.

- 1 Select your desired zone and/or channel.
- 2 Press the key programmed as **[Scan Delete/Add]** to remove a channel or press and hold the key for approximately 1 second to remove a zone.
  - The channel add indicator (  ) appears when the selected channel is added to the scan sequence.
  - The zone add indicator (  ) appears when the selected zone is added to the scan sequence.

## SCAN REVERT

The Scan Revert channel is the channel selected when you press the **PTT** switch to transmit during scan. Your dealer can program one of the following types of Scan Revert channels:

- **Selected:** The last channel selected before scan.
- **Selected + Talkback:** Same as “Selected”, plus you can respond to calls on the channel at which scan is paused.
- **Priority:** The Priority channel.
- **Priority + Talkback:** Same as “Priority”, plus you can respond to calls on the channel at which scan is paused.
- **Last Called + Selected:** The last channel on which you receive a call. If you have not yet received a call, then the last channel selected before scan.

---

---

## DTMF CALLS

---

---

### AUTODIAL

Autodial allows you to quickly call DTMF numbers that have been programmed onto your transceiver.

- 1 Press the key programmed as **[Autodial]**.
  - The last called number appears.
- 2 Press **<B** or **C>** to select your desired Autodial list number.
- 3 Press the **PTT** switch to make the call.
  - Press **S** to exit without making a call.

### STUN

This function is used when a transceiver is stolen or lost. When the transceiver receives a call containing a stun code, the transceiver becomes disabled. The stun code is cancelled when the transceiver receives a call with a revive code.

- “STUN” appears while the transceiver is stunned.

### DTMF NUMBER DISPLAY

---

**Note:** This features can only be activated when DTMF Signaling is turned OFF.

---

When you receive a DTMF code containing at least 3 digits, it will appear on the display. Each successive digit will continue to scroll across the display, as long as each digit is received within 1 second of the previous digit. If no digit is received for more than 1 second, then when a new digit is received, the display will clear and begin with the new digit.

Press any key to cancel the DTMF number display.

---

---

## SIGNALING

---

---

**Quiet Talk (QT)/ Digital Quiet Talk (DQT):** Your dealer may have programmed QT or DQT signaling on your transceiver channels. QT and DQT signals allow you to ignore (not hear) calls from other parties who are using the same channel.

**MDC-1200:** MDC-1200 is a data system using Audio Frequency Shift Keying (AFSK).

### OPTIONAL SIGNALING

Your dealer may also program several types of optional signaling for your transceiver channels.

**2-tone Signaling:** 2-tone Signaling opens the squelch only when your transceiver receives a call containing matching 2 tones.

**DTMF Signaling:** DTMF Signaling opens the squelch only when the transceiver receives a call containing a matching DTMF code.

**FleetSync Signaling:** Refer to “SELCALL (SELECTIVE CALLING)” on page 17.

**MDC-1200:** MDC-1200 signaling opens the squelch only when the transceiver receives a call with a matching MDC-1200 ID code.

### OPERATOR SELECTABLE TONE (OST)

You can change the preset encode and decode tones for the selected channel. Up to 40 OST pairs can be pre-programmed by your dealer.

- 1 Select your desired channel.
- 2 Press the key programmed as **[Operator Selectable Tone (OST)]** to enter OST Select Mode.
  - “OST” and the current OST number appear.
- 3 Press **<B** or **<C>** to select the desired OST table number.
- 4 Use the transceiver the same as in a regular call; press the **PTT** switch to transmit and release it to receive.
- 5 To exit OST mode and return to the preset encode and decode tones, press **S**.

---

---

# FleetSync

---

---

FleetSync is an Alphanumeric 2-way Paging Function and is a protocol owned by JVC KENWOOD Corporation.

---

**Note:** If set up by your dealer, your transceiver may use the MDC-1200 feature in place of FleetSync. MDC-1200 and FleetSync cannot be operated simultaneously. However, they can be programmed onto the same transceiver, for different zones.

---

## SELCALL (SELECTIVE CALLING)

A Selcall is a voice call to a particular station or to a group of stations.

### ■ Transmitting

- 1 Select your desired zone and channel.
- 2 Press the key programmed as [**Selcall**] or [**Selcall + Status**] to enter Selcall mode.
  - The last selected station ID appears on the display.
- 3 Press **<B** or **<C>** to select the ID of the station you want to call.
- 4 Press the **PTT** switch and begin your conversation.
  - Alternatively, you can press the **Side 2** key to page the selected station, rather than making a voice call.

### ■ Receiving

An alert tone will sound, the transceiver will automatically enter Selcall Mode, and the calling station's ID will appear when a Selcall is received.

To respond to the call, press the **PTT** switch and speak into the microphone.

### ■ Identification Codes

An ID code is a combination of a 3-digit Fleet number and a 4-digit ID number. Each transceiver must have its own Fleet and ID number.

---

**Note:** The ID range may be limited by programming.

---

## STATUS MESSAGES

You can transmit pre-programmed status messages by pressing the keys programmed as **[Status]** and **[Selcall + Status]**.

Status messages are 2-digit codes ranging from 10 to 99 (80 ~ 99 are reserved for special messages).

### ■ Transmitting

- 1 Select your desired zone and channel.
- 2 Press the key programmed as **[Status]** to enter Status mode or **[Selcall + Status]** to enter Selcall mode.
  - When using the Status key to enter Status mode, the target Fleet/ ID is fixed and cannot be selected. Skip to step 5 to continue.
- 3 In Selcall mode, press **<B or C>** to select the ID of the station you want to call.
- 4 Press **S** to enter Status Mode.
- 5 Press **<B or C>** keys to select the status ID you want to transmit.
- 6 Press the **PTT** switch or **Side 2** key to initiate the Status call.
  - “COMPLETE” appears when the call has been successfully transmitted.

### ■ Receiving

The  indicator will flash and a calling ID or text message will appear when a Status call is received.

Press any key to return to normal operation.

## ■ Reviewing Messages in the Stack Memory

- 1 Press and hold the key programmed as [**Selcall**], [**Status**], or [**Selcall + Status**] for 1 second to enter the Stack memory.
  - The last received message is displayed with the message number.
- 2 Press **<B or C>** to select the desired message.
  - Press and hold **S** to toggle between the call ID/ message and the channel name.
- 3 Press the **Side 1** key to return to normal operation.
  - To delete the selected message, press **A**. To confirm the deletion, press **S**.
  - To delete all messages, press and hold **A** for 1 second. To confirm the deletion, press **S**.

## SHORT MESSAGES

This transceiver can receive short data messages which contain a maximum of 48 characters.

- Received short messages are displayed the same as Status messages. A maximum of 3 short message can be stored in the stack memory, along with 5 Status messages.

## GPS REPORT

To send your location data, you must first connect a GPS microphone to the transceiver. GPS data can be transmitted using 2 methods: auto transmission, and upon request only. Ask your dealer for details.

---

---

## VOICE OPERATED TRANSMISSION (VOX)

---

---

VOX operation allows you to transmit hands-free. This feature can be activated or deactivated by your dealer.

### VOX OPERATION

- 1 Press and hold the key programmed as **[VOX]** for 2 seconds to turn the VOX function ON (or OFF).
  - The VOX indicator (■■■■■) appears when the VOX function is ON.
- 2 Connect a headset to the transceiver.
- 3 To transmit, simply speak into the microphone.
  - The transceiver recognizes sound levels depending on the VOX Gain level.
- 4 When you finish speaking, transmission ends.

### VOX GAIN LEVEL

- 1 Press the key programmed as **[VOX]** when the VOX function is ON.
  - The current VOX Gain level appears on the display.
- 2 Press **<B** or **C>** to select your desired VOX Gain level.
  - The VOX Gain can be adjusted from levels 1 (low sensitivity) to 10 (high sensitivity), and off. The default setting is level 5.
- 3 While adjusting the level, speak into the headset microphone to test the sensitivity level. (Your voice is not transmitted during this test procedure.)
  - If the VOX Gain is too sensitive, transmission will occur when there is noise in the background. If it is not sensitive enough, it will not pick up your voice when you begin speaking.
- 4 Press **S** to save the setting.

---

---

## ADVANCED OPERATIONS

---

---

### TRANSMIT POWER

Each channel is programmed with either high or low transmit power. On high transmit power channels, press the key programmed as **[Low Transmit Power]** to change the transmit power to low power (you cannot change low transmit power channels to use high power).

- The **L** indicator appears while using low transmit power.

### CALLING ALERT

The Calling Alert tone alerts party members that you are making a call. To make a call:

- 1 Briefly press and hold the key programmed as **[Calling Alert]**.
  - Release the key to end the tone transmission.
- 2 Press the **PTT** switch and speak into the microphone in your normal speaking voice.

### KEY LOCK

Press and hold the key programmed as **[Key Lock]** for 2 seconds to lock the transceiver keys. Press and hold the **[Key Lock]** key again to unlock the keys.

- “LOCKED” appears when a key is pressed while the keys are locked.

---

**Note:** You can still use the following keys and functions when Key Lock is activated: **[Emergency]**, **[Lamp]**, **[Monitor]**, **[Monitor Momentary]**, **[Squelch Off]**, **[Squelch Off Momentary]**, **[Key Lock]**, **PTT**.

---

### SEND THE GPS DATA

Press this key when the GPS unit has been installed to send your positioning data to the base station.

## EMERGENCY CALLS

If your transceiver has been programmed with the Emergency function, you can make emergency calls.

- 1 Press and hold the key programmed as **[Emergency]**.
  - Depending on the delay time programmed into your transceiver, the length of time you must hold the Emergency key will vary.
  - When the transceiver enters Emergency mode, the transceiver will change to the Emergency channel and begin transmitting based on how the transceiver is set up.
- 2 To exit Emergency mode, press and hold the **[Emergency]** key again.
  - If the Emergency mode completes the preset number of cycles, Emergency mode will automatically end and the transceiver will return to normal.

### ■ Lone Worker Mode

Lone Worker Mode is a safety feature built into the transceiver. If the transceiver is not operated for a pre-programmed period of time, the transceiver will emit a tone and automatically enter Emergency operation.

Press and hold the key programmed as **[Lone Worker]** for 2 seconds to toggle the Lone Worker function ON or OFF.

## TALK AROUND

During interruptions in service (such as a power failure), you can continue to communicate by using the Talk Around feature. Talk Around allows you to communicate directly with other transceivers without the use of a repeater, as long they are not too far away or there are no geographical obstacles in the way.

Press the key programmed as **[Talk Around]** to toggle the Talk Around function ON or OFF.

- The  indicator appears while Talk Around is activated.

## VOICE SCRAMBLER

The scrambler prevent others from easily listening in on your calls. When activated, the transceiver distorts your voice so that anybody listening to your conversation will not be able to clearly hear what you are saying.

In order for members of your own group to hear your call while you are using the scrambler, all members must activate their scrambler functions.

Press the key programmed as [**Scrambler**] to toggle the Scrambler function ON or OFF.

- The  $\diamond$  indicator appears while the Scrambler is activated.

If necessary, you can change your transceiver scrambler code:

**1** Press and hold the key programmed as [**Scrambler**] for 1 second.

- The  $\diamond$  indicator and current scrambler code appear.

**2** Press **<B or C>** to select your desired scrambler code.

**3** Press **S** to store the new setting.

- After changing your scrambler code, be sure to inform all of your group members of the new code so they can also reset their transceivers. The scrambler function will not work with transceivers set up with different scrambler codes.

---

**Note:** This function cannot be used in certain countries. Contact your **KENWOOD** dealer for further information.

---

## MONITOR/ SQUELCH OFF

You can use the key programmed as **[Monitor]** or **[Squelch Off]** to listen to weak signals that you cannot hear during normal operation and to adjust the volume when no signals are present on your selected channel.

Your dealer can program a key with one of 4 functions:

- **Monitor:** Press to deactivate all signaling. Press again to return to normal operation.
- **Monitor Momentary:** Press and hold to deactivate all signaling. Release to return to normal operation.
- **Squelch Off:** Press to hear background noise. Press again to return to normal operation.
- **Squelch Off Momentary:** Press and hold to hear background noise. Release to return to normal operation.

### ■ Squelch Level

If a key has been programmed as **[Squelch Level]**, you can readjust your transceiver's squelch level.

- 1 Press the key programmed as **[Squelch Level]**.
  - "SQL.LVL." and the current squelch level appear.
- 2 Press **<B** or **<C>** to select the desired squelch level from 0 (open) to 9 (tight).
- 3 Press **S** to store the new setting.

## TRANSCIVER BACKLIGHT

To turn the transceiver display and front panel key backlight on, press the key programmed as **[Lamp]**.

- The display and keypad remain lit for 5 seconds. Pressing any key other than the **PTT** switch and the Power switch/ Volume control while the backlight is on will reset the timer to 5 seconds.

If Auto Backlight is enabled, you can turn the transceiver backlight off immediately by pressing the **[Lamp]** key.

## DIRECT ZONE CHANNEL

Press the key programmed as **[Direct Zone Channel]** to immediately select the lowest channel of the lowest zone.

---

---

## BACKGROUND OPERATIONS

---

---

### TIME-OUT TIMER (TOT)

The Time-out Timer prevents you from using a channel for an extended duration. If you continuously transmit for a preset time, the transceiver will stop transmitting and an alert tone will sound. Release the **PTT** switch.

### BATTERY SAVER

When activated by your dealer, the Battery Saver function decreases the amount of power used after no signal is present and no operations are being performed for 5 seconds. When a signal is received or an operation is performed, Battery Saver turns off.

---

**Note:** While the Battery Saver is operating, the LED may flash green when receiving a QT/DQT signal which does not match the transceiver QT/DQT setting.

---

### BATTERY POWER INDICATOR

The battery power indicator displays the battery power remaining, as illustrated below.



High



Sufficient



Low



Very Low  
(flashing)

When the battery power is very low, replace or recharge the battery pack. If activated by your dealer, an alert tone will sound every 30 seconds and the LED indicator will blink red when the battery power is low while transmitting.

### SIGNAL STRENGTH INDICATOR

The signal strength indicator displays the strength of received calls, as illustrated below.



Strong



Medium



Weak



Very Weak

## **BUSY CHANNEL LOCKOUT (BCL)**

If BCL is set up by your dealer, you will be unable to transmit if the channel is already in use. Use a different channel or wait until the channel becomes free.

## **COMPANDER**

If programmed by your dealer for a channel, the compander will remove excessive noise from transmitted signals, to provide higher clarity of signals.

## **PTT ID**

PTT ID is the transceiver unique ID code which is sent each time the **PTT** switch is pressed and/or released.

# KENWOOD

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



УКВ ЧМ ТРАНСИВЕРЫ

## TK-2317

ДМВ ЧМ ТРАНСИВЕРЫ

## TK-3317

JVCKENWOOD Corporation



## БЛАГОДАРНОСТЬ

Мы благодарим вас за выбор продукции **KENWOOD** в качестве наземного мобильного устройства радиосвязи.

## ПРИМЕЧАНИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

- ◆ Использование радиопередатчиков без специального разрешения на территории, контролируемой государственными органами, запрещено законом.
- ◆ Незаконная работа в эфире влечёт за собой ответственность в виде штрафа и/или лишения свободы.
- ◆ Поручайте обслуживанию изделий только квалифицированным специалистам.

**Безопасность:** очень важна осведомлённость оператора и его понимание рисков, свойственных процессу эксплуатации любого трансивера.

### Авторские права для встроенных программ

Право собственности и авторское право на программное обеспечение, встроенное в память изделий **KENWOOD**, принадлежат **JVC KENWOOD Corporation**.

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Не заряжайте трансивер и аккумуляторный блок, если они влажные.
- Убедитесь в том, что между трансивером и аккумуляторным блоком отсутствуют металлические предметы.
- Не используйте варианты, не рекомендованные компанией **KENWOOD**.
- Не касайтесь повреждённого штампованного каркаса или другой части трансивера.
- В случае подключения к трансиверу гарнитуры или наушников понизьте уровень громкости трансивера. Обращайте внимание на уровень громкости при отключении бесшумной настройки.
- Не размещайте кабель микрофонный кабель вокруг шеи, если вы находитесь вблизи оборудования, способного защемить кабель.
- Не размещайте трансивер на неустойчивой поверхности.
- Размещайте антенну таким образом, чтобы её край не касался ваших глаз.
- В случае использования трансивера для радиопередачи в течение нескольких часов радиатор и корпус нагреваются. Не касайтесь этих частей при замене аккумуляторного блока.
- Не погружайте трансивер в воду.
- Всегда выключайте питание трансивера перед установкой дополнительных аксессуаров.
- Зарядного – устройство, отключающее прибор от сети переменного тока. Вилка сетевого шнура должна находиться под рукой.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

В нижеуказанных случаях следует отключать питание трансивера:

- Во взрывоопасной среде (горючий газ, частицы пыли, металлический порошок, зернёный порох и т.д.).
- При заправке автомобиля или в случае парковки на автозаправочной станции.
- Вблизи взрывоопасных участков или мест проведения взрывных работ.
- В самолётах. (Любое использование трансивера должно осуществляться в соответствии с указаниями и инструкциями экипажа самолёта.)
- В случае размещения в определённых местах инструкций или предупреждений, касающихся использования радиоустройств, включая, кроме прочего, медицинские учреждения.
- Вблизи людей, пользующихся кардиостимуляторами.



## ОСТОРОЖНО

- Ни в коем случае не разбирайте и не модифицируйте трансивер.
- Не размещайте трансивер на или вблизи подушек безопасности во время движения автомобиля. В случае срабатывания подушки безопасности отброшенный подушкой трансивер может травмировать водителя или пассажиров.
- Не осуществляйте радиопередачу, касаясь антенного входа, или в случае выступления каких-либо металлических частей из антенного корпуса. Осуществление передачи в таких условиях может привести к высокочастотному выгоранию.
- В случае распространения трансивером необычного запаха или дыма немедленно отключите питание, выньте аккумуляторный блок и обратитесь к дилеру компании **KENWOOD**.
- Использование трансивера во время вождения автомобиля может быть запрещено правилами дорожного движения. Обязательно ознакомьтесь с местными правилами дорожного движения и соблюдайте их.
- Не подвергайте трансивер воздействию слишком высоких или слишком низких температур.
- Не переносите аккумуляторный блок вместе с металлическими предметами, в противном случае возможно короткое замыкание полюсов аккумуляторной батареи.
- Существует опасность взрыва при неправильной замене аккумулятора; заменять необходимо только на аккумулятор такого же типа.
- В случае использования трансивера в условиях очень сухого воздуха повышается вероятность наращивания электрического заряда (статического электричества). Использование в таких условиях наушников может стать причиной прохождения электрического разряда через наушник в ухо. Во избежания поражения электрическим током в таких условиях рекомендуется использовать только динамик/микрофон.

## Информация об аккумуляторном блоке:

Аккумуляторный блок содержит легко воспламеняемые компоненты, например, органический растворитель. Неправильное обращение с блоком может привести к его разлому, в результате которого возможно возгорание, чрезмерное нагревание или другие повреждения аккумулятора. Обязательно соблюдайте нижеуказанные запретительные меры предосторожности.



### ОПАСНОСТЬ!

- **Не разбирайте аккумулятор и не меняйте его конструкцию!**  
Во избежание возникновения опасных ситуаций в аккумуляторном блоке предусмотрена защитная функция и установлена схема защиты. В случае серьёзного повреждения аккумулятора может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не допускайте короткого замыкания аккумулятора!**  
Не соединяйте + и – контакты аккумулятора с помощью каких-либо металлических предметов (например, скрепки для бумаг или проволоки). Не переносите и не храните аккумуляторный блок в контейнерах с другими металлическими предметами (например, проволокой, цепочками или шпильками). В случае короткого замыкания в аккумуляторе поступает чрезмерный ток. В результате аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться. Это также может привести к нагреванию металлических предметов.
- **Не прокаливайте и не нагревайте аккумулятор!**  
В случае плавления изолятора, повреждения газоспускного вентиля или функции защиты или воспламенения электролита, аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не оставляйте аккумулятор вблизи огня, печей или тепловых генераторов (в местах с температурой выше 80°C)!**  
Плавление полимерного сепаратора в результате воздействия высокой температуры может вызвать короткое замыкание в отдельных элементах аккумулятора, вследствие чего аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Ни в коем случае не погружайте аккумулятор в воду и не мочите его!**  
В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при чрезвычайно высокой силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Не заряжайте аккумулятор вблизи огня или в условиях попадания на него прямого солнечного света!**  
В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при чрезвычайно высокой силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.



## **ОПАСНОСТЬ!**

- **Используйте только рекомендованное зарядное устройство и соблюдайте инструкции по зарядке!**

В случае выполнения зарядки аккумулятора в других условиях (в условиях высокой температуры, превышающей допустимое значение, повышенного напряжения или силы тока, а также с использованием модифицированного зарядного устройства), возможны избыточный заряд аккумулятора или провоцирование необычной химической реакции. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Не прокалывайте аккумулятор, не ударяйте его инструментами и не наступайте на него!**

Такие действия могут деформировать аккумулятор и вызвать короткое замыкание. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Не трясите и не бросайте аккумулятор!**

Удар может стать причиной нагревания или разлома аккумулятора, появления дыма или возгорания. В случае повреждения схемы защиты аккумулятора, он может заряжаться при нестандартной силе тока (или напряжении), что может вызвать необычную химическую реакцию. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Ни в коем случае не используйте повреждённый аккумуляторный блок!**

Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Не припаивайте аккумулятор!**

В случае плавления изолятора, повреждения газоспускного вентиля или функции защиты, аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Соблюдайте полярность аккумулятора (и контактов)!**

Зарядка неправильно установленного аккумулятора может вызвать необычную химическую реакцию. В некоторых случаях после разрядки может выделяться неожиданно большое количество тока. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

- **Не заряжайте и не используйте аккумулятор, установленный с неправильной полярностью!**

Аккумуляторный блок имеет положительный и отрицательный полюсы. Не прикладываете дополнительную силу, если аккумуляторный блок не вставляется в зарядное устройство или рабочее оборудование - проверьте полярность аккумулятора. В случае неправильной полярности при установке аккумуляторного блока в зарядное устройство, блок будет заряжен с обратной полярностью, что может стать причиной необычной химической реакции. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.



## ОПАСНОСТЬ!

- **Не касайтесь разломленного или текущего аккумулятора!**  
В случае попадания жидкости электролита из аккумулятора в глаза немедленно промойте их пресной водой. Ни в коем случае не трите глаза. Немедленно обратитесь к врачу. Невыполнение немедленных мер предосторожности может стать причиной появления проблем со зрением.



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- **Не заряжайте аккумулятор дольше указанного времени!**  
Прекращайте зарядку аккумулятора даже в том случае, если по истечении установленного времени аккумулятор не зарядился полностью. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Ни в коем случае не помещайте аккумуляторный блок в микроволновую печь или в контейнер высокого давления!**  
Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.
- **Держите разломленные и потёкшие аккумуляторные блоки подальше от огня!**  
В случае протечки аккумуляторного блока (или распространения им плохого запаха), немедленно унесите его из огнеопасной зоны. Вытекающий из аккумулятора электролит легко воспламеняется, что может привести к появлению дыма или возгоранию аккумулятора.
- **Не используйте необычные по внешнему виду аккумуляторы!**  
В случае обнаружения плохого запаха, необычного цвета, деформации или любых других необычных признаков выньте аккумуляторный блок из зарядного устройства или оборудования и не используйте его. Аккумулятор может нагреваться, выпускать дым, разломиться или загореться.

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ</b> .....	<b>1</b>
ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ.....	1
<b>ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ</b> .....	<b>2</b>
УСТАНОВКА/ УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ) .....	2
УСТАНОВКА АНТЕННЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ) .....	3
УСТАНОВКА ПОЯСНОЙ КЛИПСЫ.....	3
УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ НА ГНЁЗДА ДЛЯ ДИНАМИКА/ МИКРОФОНА.....	4
УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИНАМИКА/ МИКРОФОНА (ИЛИ ГАРНИТУРЫ) .....	4
ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ) .....	5
<b>ОРИЕНТАЦИЯ</b> .....	<b>6</b>
ДИСПЛЕЙ .....	8
<b>ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ</b> .....	<b>10</b>
<b>ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ</b> .....	<b>11</b>
ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ.....	11
РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ.....	11
ВЫБОР ЗОНЫ И КАНАЛА.....	12
ПЕРЕДАЧА .....	12
ПРИЁМ .....	12
<b>СКАНИРОВАНИЕ</b> .....	<b>13</b>
ПРИОРИТЕТНОЕ СКАНИРОВАНИЕ.....	13
ВРЕМЕННАЯ БЛОКИРОВКА КАНАЛА.....	13
СКАНИРОВАНИЕ УДАЛИТЬ/ДОБАВИТЬ.....	14
ВОЗВРАЩЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ .....	14
<b>ВЫЗОВЫ DTMF</b> .....	<b>15</b>
АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАБОР.....	15



---

---

# РАСПАКОВКА И ПРОВЕРКА ОБОРУДОВАНИЯ

---

---

Осторожно распакуйте трансивер. В случае отсутствия каких-либо указанных ниже предметов немедленно отправьте рекламацию перевозчику.

## ПОСТАВЛЯЕМЫЕ ПРИНАДЛЕЖНОСТИ

- Заглушка гнезда для подключения динамика/ микрофона ..... 1
- Фиксирующая скоба динамика/ микрофона ..... 1
- Поясная клипса (КВН-10) ..... 1
- Комплект винтов
  - M2.6 x 7 мм (чёрные) ..... 1
  - M3 x 8 мм ..... 2
- Руководство пользователя ..... 1

---

**Примечание:** Инструкции по установке дополнительных принадлежностей приведены в разделе "ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ" (см. стр. 2).

---

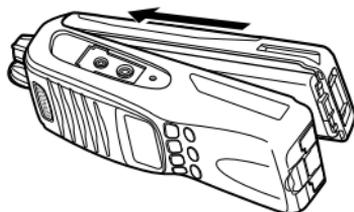
## ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

### УСТАНОВКА/ УДАЛЕНИЕ АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ)

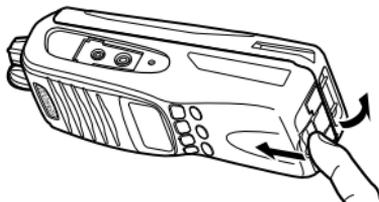


**ОСТОРОЖНО**

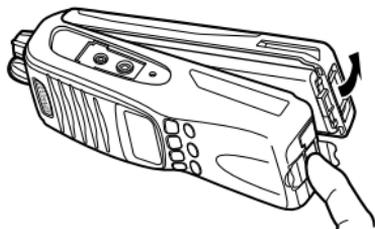
- ◆ Не замыкайте контакты аккумулятора и не выкидывайте его в огонь.
- ◆ Ни в коем случае не пытайтесь снять корпус аккумуляторного отсека.



- 1** Совместите аккумуляторный блок с задней частью трансивера, плотно прижмите аккумуляторный блок к трансиверу до срабатывания фиксатора расцепления в основании трансивера.



- 2** Для того чтобы снять аккумуляторный блок, приподнимите предохранительный замок в основании трансивера и нажмите фиксатор расцепления под предохранительным замком.



- 3** Нажимая фиксатор расцепления, потяните и снимите аккумуляторный блок с трансивера.

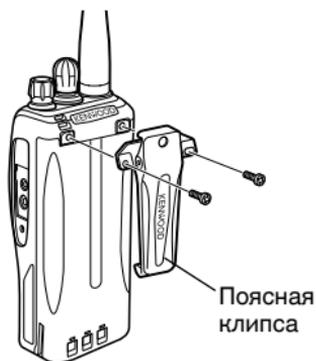
## УСТАНОВКА АНТЕННЫ (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ)



Вкрутите антенну в разъём в верхней части трансивера, удерживая антенну за основание и вкручивая по часовой стрелке до упора.

**Примечание:** Запрещается использовать антенну в качестве рукоятки, вешать на неё ключи или прикреплять к ней динамик/микрофон. Используя антенну таким образом, можно вывести её из строя и ухудшить характеристики трансивера.

## УСТАНОВКА ПОЯСНОЙ КЛИПСЫ



При необходимости установите поясную клипсу с помощью двух прилагаемых винтов М3 x 8 мм.

**Примечание:** Если поясная клипса не установлена, при длительных сеансах работы на передачу или при длительной работе трансивера в условиях высокой температуры место для крепления клипсы может нагреваться.



**ОСТОРОЖНО**

При установке поясной клипсы не используйте клей для предотвращения ослабления винтов, т.к. это может привести к повреждению трансивера. Акриловый эфир, входящий в состав таких клеев, может разложить заднюю стенку трансивера.

## УСТАНОВКА ЗАГЛУШКИ НА ГНЁЗДА ДЛЯ ДИНАМИКА/МИКРОФОНА



Заглушка гнезда для подключения динамика/микрофона

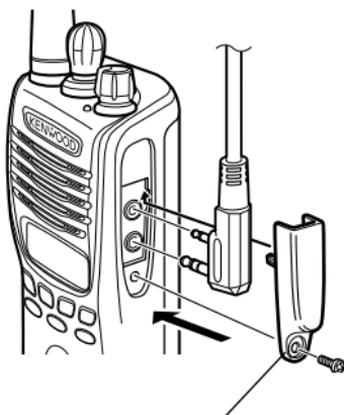
Если вы не пользуетесь динамиком/микрофоном, установите заглушку на гнезда для динамика/микрофона с помощью винтов M2.6 x 7 мм.

---

**Примечание:** Для сохранения водоотталкивающего свойства трансивера необходимо закрывать гнезда для динамика/микрофона комплектной заглушкой.

---

## УСТАНОВКА ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ДИНАМИКА/МИКРОФОНА (ИЛИ ГАРНИТУРЫ)



Фиксирующая скоба динамика/микрофона

- 1 Вставьте вилки динамика/микрофона (или гарнитуры) в гнезда для динамика/микрофона.
- 2 Установите фиксирующую скобу с помощью поставляемого в комплекте винта M2.6 x 7 мм.

---

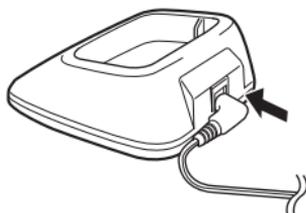
**Примечание:** При использовании динамика/микрофона трансивер не является полностью водонепроницаемым.

---

## ЗАРЯДКА АККУМУЛЯТОРНОГО БЛОКА (ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ОСНАЩЕНИЕ)

Блок аккумуляторов выпускается заводом в незаряженном состоянии. Зарядите блок перед использованием согласно прилагаемой к нему инструкции.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда выключайте трансивер с аккумуляторным блоком пред установкой трансивера в зарядное устройство.



- 1 Вставьте сетевой адаптер в гнездо, расположенное на задней панели зарядного устройства.
- 2 Вставьте сетевой адаптер в розетку.
- 3 Вставьте аккумуляторный блок или трансивер с аккумуляторным блоком в слот зарядного устройства.



- Убедитесь в плотном прилегании контактов аккумуляторного блока к контактам зарядного устройства.
  - Индикатор устройства загорится красным, и начнётся процесс зарядки.
- 4 По завершении зарядки индикатор загорится зелёным светом. Выньте аккумуляторный блок или трансивер из слота зарядного устройства.
- Зарядка аккумуляторного блока длится примерно 3 часа.
  - Если вы планируете долго не пользоваться зарядным устройством, выньте сетевой адаптер из розетки.

### Примечание:

- ◆ Если индикатор мигает красным, это означает, что либо аккумуляторный блок повреждён, либо контакты аккумуляторного блока неплотно прижаты к контактам зарядного устройства.
- ◆ Зарядку следует выполнять при окружающей температуре от 5°C до 40°C. Выполнение зарядки при более низкой или более высокой температуре может привести к неполной зарядке аккумулятора.
- ◆ Срок службы аккумуляторного блока заканчивается в случае сокращения времени работы даже в тех случаях, когда он полностью и правильно заряжается. В этом случае аккумуляторный блок следует заменить.

# ОРИЕНТАЦИЯ



## ① Селектор

Поверните, чтобы сменить рабочую зону или канал. Настройкой по умолчанию является [Зона вверх/ вниз].

## ② Светодиодный индикатор

Обратитесь к таблице на стр. 7 для получения информации о состоянии светодиодного индикатора.

## ③ Выключатель Питание/ регулятор Громкость

Поверните по часовой стрелке, чтобы включить трансивер. Для того чтобы выключить трансивер, поверните против часовой стрелки до щелчка. Вращение регулятора регулирует громкость.

## ④ Выключатель РТТ (Push to Talk)

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, говоря в микрофон для передачи сигнала.

## ⑤ Боковая кнопка 1

Нажмите, чтобы активировать программируемую функцию. Настройкой по умолчанию является [Кратковременное отключение бесшумной настройки].

⑥ **Боковая кнопка 2**

Нажмите, чтобы активировать программируемую функцию. Настройкой по умолчанию является **[Освещение]**.

⑦ **Кнопки S, A, <B, C>**

Нажмите, чтобы активировать программируемые функции.

**Кнопка S:** Настройкой по умолчанию является **[Отсутствует]** (функция не запрограммирована).

**Кнопка A:** Настройкой по умолчанию является **[Отсутствует]** (функция не запрограммирована).

**Кнопка <B:** Настройкой по умолчанию является **[Канал вниз]**.

**Кнопка C>:** Настройкой по умолчанию является **[Канал вверх]**.

⑧ **Кнопки O, ■, Δ**

Нажмите, чтобы активировать программируемые функции.

Настройкой по умолчанию является **[Отсутствует]** (функция не запрограммирована).

⑨ **Гнёзда для подключения динамика/ микрофона**

Вставьте вилку динамика/ микрофона или гарнитуры в это гнездо.

**Состояние светодиодного индикатора**

Цвет индикатора	Значение
Горит красным	Передача
Горит зелёным	Приём вызова
Мигает красным	Низкий уровень заряда аккумулятора во время передачи
Мигает оранжевым/синим*	Приём закодированного вызова (сигнал FleetSync, DTMF и т.д.)

\* Дилер может настроить мигание светодиода оранжевым или синим цветом для работы с сигналом FleetSync, DTMF или 2-тональным сигналом.

## ДИСПЛЕЙ



Индикатор	Описание
	Отображение мощности принимаемых сигналов {стр. 25}.
	Появляется при активации функции монитора или отключении бесшумной настройки.
	Появляется при использовании DTMF или QT (скрытого разговора)/DQT (цифрового скрытого разговора) + дополнительных сигналов.
	Появляется во время использования функции прямого канала.
	Появляется во время сканирования.
	Появляется при сохранении сообщения в стековом запоминающем устройстве трансивера. Мигает при получении нового сообщения.
	Выбранный канал установлен в качестве приоритетного канала.
	Появляется во время использования низкой мощности передачи на выбранном канале.
	Появляется при активации функции скремблера.

Индикатор	Описание
	Отображение текущего состояния аккумулятора {стр. 25}.
	Выбранная зона добавлена к очереди сканирования.
	Выбранный канал добавлен к очереди сканирования.
	Появляется во время использования функции голосового управления.
	Отображение зоны или номера канала, либо имени и сообщений FleetSync и кодов DTMF.

## ПРОГРАММИРУЕМЫЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ

Кнопки **Боковая кнопка 1**, **Боковая кнопка 2**, **S**, **A**, **<B, C>**, **O**, **■** и **Δ** можно запрограммировать на выполнение перечисленных ниже функций. Для получения более подробной информации об этих функциях обратитесь к своему дилеру.

**Примечание:** Селектор можно запрограммировать как [Зона вверх/вниз] или [Канал вверх/вниз].

- Отсутствует (Функция не запрограммирована)
- 2-тональный
- Автоматический набор
- Вызов 1
- Вызов 2
- Вызов 3
- Предупреждение о вызове(MDC-1200)
- Предупреждение о вызове
- Канал вниз
- Канал вверх
- Прямой канал зоны
- Вид дисплея
- Аварийный вызов
- Блокировка клавиатуры
- Освещение
- Одиночный работник
- Низкая мощность передачи
- Монитор
- Кратковременный монитор
- Выбираемый оператором сигнал (OST)
- Проверка Рейдио (MDC-1200)
- Возродите (MDC-1200)
- Сканирование
- Сканирование удалить/добавить
- Скремблер
- Селективный вызов
- Селективный вызов+Состояние
- Уровень бесшумной настройки
- Отключение бесшумной настройки
- Кратковременное отключение бесшумной настройки
- Состояние
- Отправка данных GPS
- Состояние 1
- Состояние 2
- Состояние 3
- Дистанционное отключение(MDC-1200)
- Прямой канал
- Голосовое управление
- Зона вниз
- Зона вверх

---

---

# ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

---

---

## ВКЛЮЧЕНИЕ/ ВЫКЛЮЧЕНИЕ ПИТАНИЯ

Поверните выключатель **Питание** / регулятор **Громкость** по часовой стрелке для включения трансивера.

- Прозвучит звуковой сигнал и дисплей на мгновение загорится.
- Если запрограммирована функция пароля трансивера, на дисплее появится индикация “PASSWORD”. Введите пароль для разблокировки трансивера (см. пункт “Пароль трансивера” ниже).

Поверните выключатель **Питание**/ регулятор **Громкость** против часовой стрелки для выключения трансивера.

### ■ Пароль трансивера

Если трансивер защищён паролем, перед его использованием сначала необходимо ввести пароль.

- 1 Поверните **Селектор** для выбора первой цифры пароля.
- 2 Нажмите кнопку **C>** для подтверждения ввода и перейдите к следующей цифре.
  - Нажмите кнопку **A** для удаления неверной цифры.
- 3 Повторяйте шаги 1 и 2 для ввода пароля полностью.
  - Пароль может содержать максимум 6 цифр.
- 4 Нажмите кнопку **S** для подтверждения введённого пароля.
  - В случае ввода неверного пароля прозвучит звуковой сигнал ошибки и трансивер останется заблокированным.

## РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

Поворачивайте выключатель **Питание**/ регулятор **Громкость** для регулировки громкости. Поворот по часовой стрелке увеличивает громкость, а поворот против часовой стрелки уменьшает громкость.

- Во время разговора с другой стороной может потребоваться более точная регулировка громкости.

---

**Примечание:** Если дилер запрограммировал функцию [**Отключение бесшумной настройки**] или [**Кратковременное отключение бесшумной настройки**] на кнопку PF, можно воспользоваться этой кнопкой для того, чтобы слышать фоновый шум во время регулировки уровня громкости.

---

## ВЫБОР ЗОНЫ И КАНАЛА

Выберите нужную зону с помощью кнопки **Селектор** или кнопок, запрограммированных как **[Зона вверх]/ [Зона вниз]**.

- Настройкой по умолчанию для кнопки **Селектор** является **[Зона вверх/ вниз]**.

Выберите нужный канал с помощью кнопки **Селектор** или кнопок, запрограммированных как **[Канал вверх]/ [Канал вниз]**.

- Настройкой по умолчанию для кнопки **<В** является **[Канал вниз]**.
- Настройкой по умолчанию для кнопки **С>** является **[Канал вверх]**.

Для каналов можно запрограммировать названия, каждое длиной до 8 символов. Трансивер будет отображать название канала или зону и номер канала. Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Вид дисплея]** для переключения между двумя дисплеями.

## ПЕРЕДАЧА

- 1 Выберите нужную зону и канал (выше).
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Монитор]** или **[Отключение бесшумной настройки]** для проверки того, свободен ли канал.
  - Если канал занят, подождите, пока он не освободится.
- 3 Нажмите выключатель **РТТ** и говорите в микрофон своим обычным голосом.
  - Для получения наилучшего качества звука на принимающей станции, удерживайте микрофон приблизительно на расстоянии 3 – 4 см от рта.
- 4 Отпустите выключатель **РТТ**, чтобы перейти в режим приёма.

## ПРИЁМ

- 1 Выберите нужную зону и канал (выше).
  - Вместо этого при желании можно включить функцию сканирования.
- 2 Услышав голос собеседника, при необходимости повторно отрегулируйте громкость.

---

---

## СКАНИРОВАНИЕ

---

---

Функция сканирования производит поиск сигналов на каналах трансивера. Во время сканирования трансивером выполняется поиск сигналов на каждом канале, который прекращается, если соответствующий сигнал присутствует.

Чтобы начать/остановить сканирование, нажмите кнопку, запрограммированную как **[Сканирование]**.

- Во время сканирования появится индикатор .
- При обнаружении сигнала функция сканирования будет остановлена на этом канале. Трансивер будет оставаться на занятом канале, пока будет присутствовать сигнал, затем будет возобновлено сканирование.

---

**Примечание:** Для использования функции сканирования необходимо, чтобы к очереди сканирования было добавлено как минимум 2 канала.

---

### ПРИОРИТЕТНОЕ СКАНИРОВАНИЕ

Если запрограммирован приоритетный канал, трансивер будет автоматически переключен на приоритетный канал при получении вызова по этому каналу, даже если в это время принимается вызов на обычном канале.

- Индикатор **P** появляется тогда, когда выбранный канал является приоритетным каналом (в зависимости от настройки дилера).

### ВРЕМЕННАЯ БЛОКИРОВКА КАНАЛА

Во время сканирования можно временно удалить определённые каналы из очереди сканирования посредством краткого нажатия кнопки, запрограммированной как **[Сканирование удалить/добавить]**, пока сканирование остановлено на нежелательном канале. Для временного удаления зоны нажмите и удерживайте нажатой кнопку **[Сканирование удалить/добавить]**, пока сканирование остановлено на канале в нежелательной зоне.

- Данный канал/зона больше не будет сканироваться. Однако при окончании и повторном запуске сканирования настройки сканирования вернуться к норме.

## СКАНИРОВАНИЕ УДАЛИТЬ/ДОБАВИТЬ

Позволяет добавлять и удалять зоны и/или каналы в списке сканирования.

- 1 Выберите нужную зону и/или канал.
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Сканирование удалить/добавить]** для удаления канала или нажмите и удерживайте её приблизительно в течение 1 секунды для удаления зоны.
  - Индикатор добавления канала (  ) появляется в случае добавления выбранного канала к очереди сканирования.
  - Индикатор добавления зоны (  ) появляется в случае добавления выбранной зоны к очереди сканирования.

## ВОЗВРАЩЕНИЕ СКАНИРОВАНИЯ

Канал функции возвращения сканирования — это канал, выбираемый при нажатии выключателя **РТТ** для передачи во время сканирования. Дилер может запрограммировать один из перечисленных ниже типов каналов функции возвращения сканирования:

- **Выбранный:** Последний канал, выбранный до сканирования.
- **Выбранный + Двусторонняя связь:** То же, что и “Выбранный”, но также можно будет отвечать на вызовы по каналу, на котором было остановлено сканирование.
- **Приоритетный:** Приоритетный канал.
- **Приоритетный + Двусторонняя связь:** То же, что и “Приоритетный”, но также можно будет отвечать на вызовы по каналу, на котором было остановлено сканирование.
- **Последний использованный + Выбранный:** Последний канал, по которому был принят вызов. Если вызовы еще не принимались, это будет последний канал, выбранный до сканирования.

---

---

# ВЫЗОВЫ DTMF

---

---

## АВТОМАТИЧЕСКИЙ НАБОР

Автоматический набор позволяет быстро вызывать номера DTMF, запрограммированные в трансивере.

- 1 Нажмите кнопку, запрограммированную как [**Автоматический набор**].
  - Появится последний вызванный номер.
- 2 Воспользуйтесь кнопкой **<В** или **<С>** для выбора нужного номера списка автоматического набора.
- 3 Нажмите выключатель **РТТ** для осуществления вызова.
  - Нажмите кнопку **С** для выхода без осуществления вызова.

## ДИСТАНЦИОННОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ

Эта функция используется, если трансивер был похищен или утерян. Когда трансивер получает вызов, содержащий код дистанционного отключения, трансивер отключается. Код дистанционного отключения отменяется при получении трансивером вызова, содержащего код восстановления.

- Во время дистанционного отключения появляется индикация "STUN".

## ОТОБРАЖЕНИЕ НОМЕРА DTMF

---

**Примечание:** Эти функции можно активировать только в случае выключения сигналов DTMF.

---

При получении кода DTMF, содержащего по крайней мере 3 цифры, он появится на дисплее. Каждая последующая цифра будет смещаться вдоль дисплея до тех пор, пока будет осуществляться получение каждой цифры в течение 1 секунды после предыдущей цифры. Если в течение более чем 1 секунды не будет получено цифр, при получении новой цифры дисплей очистится и начнет отображение новой цифры.

Нажмите любую кнопку для отмены отображения номера DTMF.

---

---

# СИГНАЛЫ

---

---

**Скрытый разговор (QT)/ Цифровой скрытый разговор (DQT):** Возможно дилер запрограммировал сигналы QT или DQT на канале трансивера. Сигналы QT и DQT позволяют игнорировать (не слышать) вызовы других людей, которые используют тот же канал.

**MDC-1200:** MDC-1200 — это система данных, использующая функцию манипуляции аудиочастотами (AFSK).

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ СИГНАЛЫ

Дилер также может запрограммировать несколько типов дополнительных сигналов для каналов трансивера.

**2-тональные сигналы:** 2-тональные сигналы активируют бесшумную настройку, только если трансивер получает вызов, содержащий соответствующие 2 сигнала.

**DTMF Signaling:** Сигналы DTMF активируют бесшумную настройку, только если трансивер получает вызов, содержащий соответствующий код DTMF.

**Сигналы FleetSync:** См. “SELCALL (СЕЛЕКТИВНЫЙ ВЫЗОВ)” на стр. 17.

## ВЫБИРАЕМЫЙ ОПЕРАТОРОМ СИГНАЛ (OST)

Позволяет изменять предустановленные звуковые сигналы кодирования и декодирования для выбранного канала. Дилером может быть предварительно запрограммировано до 40 пар OST.

- 1 Выберите нужный канал.
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Выбираемый оператором сигнал (OST)]** для входа в режим выбора OST.
  - Появится индикация “OST” и текущий номер OST.
- 3 Воспользуйтесь кнопкой **<В** или **<С>** для выбора нужного номера таблицы OST.
- 4 Используйте трансивер таким же образом, как и для обычного вызова; нажимайте выключатель **РТТ** для передачи и отпускайте для перехода в режим приёма.
- 5 Для выхода из режима OST и возврата к предустановленным звуковым сигналам кодирования и декодирования, нажмите кнопку **S**.

---

---

# FleetSync

---

---

FleetSync является функцией алфавитно-цифрового двустороннего пейджинга, а также протоколом, принадлежащим JVC KENWOOD Corporation.

---

**Примечание:** Если дилером установлена данная функция, вместо FleetSync трансивером может использоваться функция MDC-1200. Одновременно использовать MDC-1200 и FleetSync невозможно. Однако их можно запрограммировать на одном трансивере для разных зон.

---

## SELCALL (СЕЛЕКТИВНЫЙ ВЫЗОВ)

Selcall является голосовым вызовом конкретной станции или группы станций.

### ■ Передача

- 1 Выберите нужную зону и канал.
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Селективный вызов]** или **[Селективный вызов + Состояние]** для перехода в режим селективного вызова.
  - На дисплее появится идентификатор последней выбранной станции.
- 3 Воспользуйтесь кнопкой **<В** или **С>** для выбора идентификатора станции, которую нужно вызвать.
- 4 Нажмите выключатель **РТТ** и начните разговор.
  - Вместо голосового вызова можно нажать **Боковую кнопку 2** для вызова выбранной станции.

### ■ Приём

В случае приёма селективного вызова прозвучит предупреждающий сигнал, трансивер автоматически перейдёт в режим селективного вызова и появится идентификатор вызывающей станции.

Чтобы ответить на вызов, нажмите выключатель **РТТ** и говорите в микрофон.

### ■ Идентификационные коды

Идентификационный код является комбинацией из 3-цифрового номера Fleet и 4-цифрового идентификационного номера. Каждый трансивер должен иметь свой собственный номер Fleet и идентификационный номер.

---

**Примечание:** Диапазон идентификатора может быть ограничен путём программирования.

---

## СООБЩЕНИЯ О СОСТОЯНИИ

Посредством нажатия кнопок, запрограммированных как **[Состояние]** и **[Селективный вызов + Состояние]**, можно передавать предварительно запрограммированные сообщения о состоянии.

Сообщения о состоянии являются 2-цифровыми кодами в диапазоне от 10 до 99 (80 – 99 зарезервированы для специальных сообщений).

### ■ Передача

- 1 Выберите нужную зону и канал.
- 2 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Состояние]** для перехода в режим состояния или **[Селективный вызов + Состояние]** для перехода в режим селективного вызова.
  - При использовании кнопки состояния для перехода в режим состояния нужный Fleet/ идентификатор будет фиксирован и его невозможно будет выбрать. Перейдите к шагу 5 для продолжения.
- 3 В режиме селективного вызова воспользуйтесь кнопкой **<В** или **С>** для выбора идентификатора станции, которую нужно вызвать.
- 4 Нажмите кнопку **S** для перехода в режим состояния.
- 5 Воспользуйтесь кнопками **<В** или **С>** для выбора идентификатора состояния, который нужно передать.
- 6 Нажмите выключатель **РТТ** или **Боковую кнопку 2**, чтобы начать вызов состояния.
  - Если вызов был успешно передан, появится индикация "COMPLETE".

### ■ Приём

В случае приёма вызова состояния индикатор  будет мигать и появится идентификатор вызывающей станции или текстовое сообщение.

Нажмите любую кнопку для возврата в обычный режим.

## ■ Просмотр сообщений в стековом запоминающем устройстве

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как [**Селективный вызов**], [**Состояние**] или [**Селективный вызов + Состояние**] в течение 1 секунды для перехода к стековому запоминающему устройству.
  - Будет отображено последнее полученное сообщение с номером сообщения.
- 2 Воспользуйтесь кнопкой <**В** или **С**> для выбора нужного сообщения.
  - Нажмите и удерживайте нажатой кнопку **S** для переключения между идентификатором вызова/ сообщением и названием канала.
- 3 Нажмите **Боковую кнопку 1** для возврата в обычный режим.
  - Для удаления выбранного сообщения нажмите кнопку **A**. Для подтверждения удаления нажмите кнопку **S**.
  - Для удаления всех сообщений нажмите и удерживайте нажатой кнопку **A** в течение 1 секунды. Для подтверждения удаления нажмите кнопку **S**.

## КОРОТКИЕ СООБЩЕНИЯ

Данный трансивер может получать короткие информационные сообщения, содержащие максимум 48 символов.

- Полученные короткие сообщения отображаются так же, как и сообщения о состоянии. В стековом запоминающем устройстве может храниться максимум 3 коротких сообщения вместе с 5 сообщениями о состоянии.

## ОТЧЁТ GPS

Для отправки данных о местонахождении необходимо сначала подключить к трансиверу GPS-микрофон. Данные GPS можно отправлять 2 способами: автоматическая отправка и отправка только по запросу. Подробную информацию можно получить у дилера.

---

---

# ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕДАЧЕЙ (VOX)

---

---

Голосовое управление передачей (VOX) позволяет осуществлять связь автоматически, освободив при этом руки. Данная функция может быть активирована или деактивирована дилером.

## ГОЛОСОВОЕ УПРАВЛЕНИЕ ПЕРЕДАЧЕЙ (VOX)

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как [VOX] в течение 2 секунд для включения (или выключения) функции голосового управления.
  - При включении функции голосового управления появится индикатор голосового управления (■■■■■■■■■■).
- 2 Подключите гарнитуру к трансиверу.
- 3 Для выполнения передачи необходимо просто говорить в микрофон.
  - Трансивер распознает уровни звука в зависимости от уровня усиления голосового управления.
- 4 Когда вы закончите говорить, передача будет прекращена.

## УРОВЕНЬ УСИЛЕНИЯ ГОЛОСОВОГО УПРАВЛЕНИЯ

- 1 Нажмите кнопку, запрограммированную как [VOX], когда функция голосового управления включена.
  - На дисплее появится текущий уровень усиления голосового управления.
- 2 Воспользуйтесь кнопкой <В или С> для выбора нужного уровня усиления голосового управления.
  - Функция усиления голосового управления имеет уровни регулировки от 1 (низкая чувствительность) до 10 (высокая чувствительность), а также возможность отключения. Настройкой по умолчанию является уровень 5.
- 3 Во время регулировки уровня необходимо говорить в микрофон гарнитуры, чтобы протестировать уровень чувствительности. (Во время этой процедуры тестирования голос не передается.)
  - Если голосовое управление слишком чувствительно, передача будет выполнена при наличии фонового шума. Если он недостаточно чувствителен, голос не будет улавливаться, когда вы начнете говорить.
- 4 Нажмите кнопку S для сохранения настройки.

---

---

# РАСШИРЕННЫЕ ОПЕРАЦИИ

---

---

## МОЩНОСТЬ ПЕРЕДАЧИ

Каждый канал запрограммирован либо с высокой, либо с низкой мощности передачи. Для каналов с высокой мощностью передачи нажмите кнопку, запрограммированную как **[Низкая мощность передачи]**, чтобы изменить мощность передачи на более низкую (низкую мощность передачи нельзя изменить на высокую).

- Во время использования низкой мощности передачи появится индикатор L.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О ВЫЗОВЕ

Звуковой сигнал предупреждения о вызове предупреждает членов принимающей стороны о том, что вы совершаете вызов. Для осуществления вызова:

- 1 Кратко нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как **[Предупреждение о вызове]**.
  - Отпустите кнопку, чтобы завершить передачу звукового сигнала.
- 2 Нажмите выключатель **РТТ** и говорите в микрофон своим обычным голосом.

## БЛОКИРОВКА КЛАВИАТУРЫ

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как **[Блокировка клавиатуры]** в течение 2 секунд для блокировки кнопок трансивера. Снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку **[Блокировка клавиатуры]** для разблокировки кнопок.

- При нажатии кнопок, когда клавиатура заблокирована, появится индикация "LOCKED".

---

**Примечание:** Перечисленные ниже кнопки можно использовать даже в том случае, когда функция блокировки клавиатуры активирована: **[Аварийный вызов]**, **[Освещение]**, **[Монитор]**, **[Кратковременный монитор]**, **[Отключение бесшумной настройки]**, **[Кратковременное отключение бесшумной настройки]**, **[Блокировка клавиатуры]**, **РТТ**.

---

## ОТПРАВКА ДАННЫХ GPS

Для отправки на базовую станцию данных о местоположении нажмите эту кнопку после установки устройства GPS.

## АВАРИЙНЫЙ ВЫЗОВ

Если трансивер был запрограммирован на выполнение функции аварийного вызова, с его помощью можно осуществлять аварийный вызов.

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как **[Аварийный вызов]**.
  - Промежуток времени, в течение которого нужно удерживать нажатой кнопку аварийного вызова, будет изменяться в зависимости от времени задержки, запрограммированного в трансивере.
  - При переходе трансивера в режим аварийного вызова произойдёт его переключение на аварийный канал и будет начата передача в зависимости от настроек трансивера.
- 2 Для выхода из аварийного режима снова нажмите и удерживайте нажатой кнопку **[Аварийный вызов]**.
  - Если аварийный режим выполнит предустановленное число циклов, он автоматически завершится и трансивер перейдёт в режим нормальной работы.

### ■ Режим одиночного работника

Режим одиночного работника представляет собой функцию безопасности, встроенную в трансивер. Если трансивер не используется в течение предварительно запрограммированного периода времени, раздастся звуковой сигнал и трансивер автоматически перейдёт в аварийный режим.

Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как **[Одиночный работник]** в течение 2 секунд для включения или выключения функции одиночного работника.

## ПРЯМОЙ КАНАЛ

Во время перебоев в работе (например, отключения питания) можно продолжать связь с помощью функции прямого канала. Функция прямого канала позволяет осуществлять непосредственную связь с другими трансиверами без использования повторителя до тех пор, пока они не будут слишком далеко или пока не появятся географические препятствия на пути сигнала.

Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Прямой канал]** для включения или выключения функции прямого канала.

- Во время активации функции прямого канала появится индикатор .

## СКРЕМБЛЕР ГОЛОСА

Скремблер предотвращает простое прослушивание разговоров другими людьми. В случае активации трансивер искажает голос таким образом, чтобы любой человек, слушающий разговор, не мог четко слышать, что именно говорится.

Для того, чтобы все члены вашей собственной группы могли слышать ваш вызов, когда вы используете скремблер, все они должны активировать функцию скремблера.

Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Скремблер]** для включения или выключения функции скремблера.

- Во время активации функции скремблера появится индикатор .

В случае необходимости можно изменить код скремблера трансивера:

- 1 Нажмите и удерживайте нажатой кнопку, запрограммированную как **[Скремблер]** в течение 1 секунды.
  - Появится индикатор  и текущий код скремблера.
- 2 Воспользуйтесь кнопкой **<В>** или **<С>** для выбора нужного кода скремблера.
- 3 Нажмите кнопку **S** для сохранения новой настройки.
  - После изменения своего кода скремблера обязательно сообщите новый код всем членам вашей группы, чтобы они также перенастроили свои трансиверы. Функция скремблера не будет работать с трансиверами, на которых установлены разные коды скремблера.

---

**Примечание:** Эту функцию нельзя использовать в некоторых странах. Обратитесь к дилеру компании **KENWOOD** для получения дополнительной информации.

---

## МОНИТОР/ ОТКЛЮЧЕНИЕ БЕСШУМНОЙ НАСТРОЙКИ

Вы можете использовать кнопку, запрограммированную как **[Монитор]** или **[Отключение бесшумной настройки]** для прослушивания слабых сигналов, не слышимых во время обычного режима работы, а также для регулировки громкости при отсутствии сигналов на выбранном канале.

Ваш дилер может запрограммировать кнопку одной из 4 функций:

- **Монитор:** Нажмите для деактивации всех сигналов. Снова нажмите, чтобы вернуться в обычный режим.
- **Кратковременный монитор:** Нажмите и удерживайте для деактивации всех сигналов. Отпустите, чтобы вернуться в обычный режим.
- **Отключение бесшумной настройки:** Нажмите, чтобы услышать фоновые шумы. Снова нажмите, чтобы вернуться в обычный режим.
- **Кратковременное отключение бесшумной настройки:** Нажмите и удерживайте, чтобы услышать фоновые шумы. Отпустите, чтобы вернуться в обычный режим.

### ■ Уровень бесшумной настройки

Если кнопка была запрограммирована как **[Уровень бесшумной настройки]**, вы можете повторно отрегулировать уровень бесшумной настройки трансивера.

- 1 Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Уровень бесшумной настройки]**.
  - Появится индикация "SQL.LVL." и текущий уровень бесшумной настройки.
- 2 Воспользуйтесь кнопкой **<В** или **<С>** для выбора нужного уровня бесшумной настройки от 0 (открыто) до 9 (непроницаемо).
- 3 Нажмите кнопку **S** для сохранения новой настройки.

## ПОДСВЕТКА ТРАНСИВЕРА

Для включения подсветки дисплея и кнопок передней панели трансивера нажмите кнопку, запрограммированную как **[Освещение]**.

- Дисплей и клавиатура будут оставаться освещёнными в течение 5 секунд. Нажатие любой другой кнопки, помимо выключателя **РТТ** и выключателя Питание/ регулятора Громкость во время функционирования подсветки приведёт к переустановке таймера на 5 секунд.

Если включена функция автоматической подсветки, подсветку можно быстро выключить, нажав кнопку **[Освещение]**.

## ПРЯМОЙ КАНАЛ ЗОНЫ

Нажмите кнопку, запрограммированную как **[Прямой канал зоны]**, чтобы быстро выбрать самый нижний канал самой нижней зоны.

---

---

## ОПЕРАЦИИ ФОНОВОГО РЕЖИМА

---

---

### ОГРАНИЧИТЕЛЬНЫЙ ТАЙМЕР (TOT)

Ограничительный таймер предназначен для недопущения использования определённого канала на протяжении продолжительного периода времени. Если выполняется передача в течение предварительно установленного периода времени, то по его окончании передача будет остановлена, и прозвучит предупреждающий сигнал. Отпустите выключатель РТТ.

### СИСТЕМА ЭКОНОМИИ АККУМУЛЯТОРА

В случае активации дилером функция экономии аккумулятора снижает мощность, потребляемую после исчезновения сигнала при отсутствии действий в течение 5 секунд. При получении сигнала или выполнении каких-либо действий, система экономии аккумулятора отключается.

---

**Примечание:** Во время работы системы экономии аккумулятора, светодиод может мигать зелёным при получении сигналов QT/DQT, несоответствующих настройке QT/DQT трансивера.

---

### ИНДИКАТОР ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Индикатор заряда аккумулятора отображает оставшийся заряд аккумулятора, как показано ниже.



Высокий



Достаточный



Низкий



Очень низкий  
(мигает)

В случае очень низкого заряда аккумулятора замените или перезарядите аккумуляторный блок. Если данная функция активирована дилером, в случае низкого заряда аккумулятора во время передачи каждые 30 секунд будет звучать предупреждающий сигнал и светодиодный индикатор будет мигать красным.

### ИНДИКАТОР МОЩНОСТИ СИГНАЛА

Индикатор мощности сигнала отображает мощность принимаемых вызовов, как показано ниже.



Высокая



Средняя



Слабая



Очень слабая

## **БЛОКИРОВКА ЗАНЯТОГО КАНАЛА (VCL)**

Если функция VCL установлена дилером, выполнение передачи будет невозможным, когда канал уже используется. Используйте другой канал или дождитесь освобождения канала.

## **КОМПАНДЕР**

Если эта функция запрограммирована для канала дилером, компандер удалит чрезмерный шум от передаваемых сигналов, чтобы обеспечить большую чистоту сигналов.

## **РТТ ID**

РТТ ID представляет собой уникальный идентификационный код трансивера, который отправляется при каждом нажатии и/или отпуске выключателя **РТТ**.